



ACURIL XL
CONFERENCIA ANUAL
ANNUAL CONFERENCE * CONFÉRENCE ANNUEL
Santo Domingo, República Dominicana
Junio / June / Juin 6-12, 2010



Innovación e Impacto Informacional en el Caribe: La Práctica del Profesional de la Información Basada en la Evidencia
Innovation and Informational Impact in the Caribbean: Evidence-Based Practice of the Library and Information Professional
L'innovation et impact de l'information dans la Caraïbe: Les protocoles des meilleures pratiques professionnelles des spécialistes de l'information

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN A LA CONFERENCIA / CONFERENCE REGISTRATION FORM /
FORMULAIRE D'INSCRIPTION DE LA CONFERENCE

Para uso oficial / For official use / Usage officiel
Núm. de registro / Reg. No. / No. d'inscription:

INFORMACIÓN PERSONAL / PERSONAL INFORMATION / INFORMATIONS PERSONNELLES

(Por favor, escriba en letras de molde / Please print / Ecrivez en lettres majuscules, s. v. p.)

Apellido y nombre / Surname and first name / Nom et prénom:

Institución / Institution / Institution:

Puesto / Position / Position:

Dirección / Address / Adresse:

País / Country / Pays:

Código postal / Code postal/ Zip code

Correo electrónico / E-mail / E-mail:

Teléfono / Telephone / Téléphone:

IDIOMA DE PREFERENCIA / LANGUAGE PREFERENCE / LANGUE USUELLE:

Español English Français Otro / other / autre

ASISTENCIA ESPECIAL / SPECIAL ASSISTANCE / ASSISTANCE SPECIALE:

Necesitaré ayuda especial durante la conferencia / I will require special assistance on site / J'aurai besoin d'assistance speciale sur place: No/No/Non Sí / Yes/ Oui. Indiquez s.v.p. / Please specify / Por favor, especifique:

INFORMACIÓN DE ITINERARIO / TRANSPORT / ITINERARY INFORMATION:

Fecha y hora de llegada / Date and time of arrival / Date et heure d'arrivée:

Línea aérea y núm. de vuelo / Airline and flight no. / Compagnie aérienne et no. de vol.:

TIPO DE AFILIACIÓN / MEMBERSHIP STATUS / TYPE D'AFFILIATION:

- Miembro / Member / Membre
- Institucional / Institution / Institution
- Delegado / Delegate / Delégué(e) *
- No delegado / Non-delegate / Non delégué(e) **
- Asociación nacional / National association / Association National
- Delegado / Delegate / Delégué(e) *
- No delegado / Non-delegate / Non delégué(e) **
- Miembro personal / Personal member / Membre personnel
- Miembro personal (Honorario) / Personal member (Honorary) / Membre personnel (Honoraire)
- Asociado / Associate / Associé(e)
- No miembro / Non-member / Non-membre

* El Director o ejecutivo de la institución afiliada o representante oficial de la organización miembro (Reglamento Art. II, sec.4) / Chief administrative officer of the member institution, or Official representative of the member organization (Bylaws, Art. II, sec.4) / Directeur ou le représentant officiel de l'institution membre (Reglement Art. II, sec.4)

** Participantes adicionales de la institución miembro / Additional participant(s) from member institution / Participant(s) supplémentaires envoyé(e)s par l'institution membre

CUOTA DE INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FEE / FRAIS D'INSCRIPTION (USD)

ACTIVIDADES / ACTIVITIES / ACTIVITES	HASTA EL 15 DE ABRIL, 2010 UNTIL APRIL 15, 2010 JUSQU'AU 15 AVRIL, 2010		DESPUÉS DEL 16 DE ABRIL, 2010 AFTER APRIL 16, 2010 APRÉS LE 16 AVRIL, 2010	
	MIEMBRO / MEMBER /MEMBRE	NO MIEMBRO / NON MEMBER / NON MEMBRE	MIEMBRO / MEMBER /MEMBRE	NO MIEMBRO / NON MEMBER / NON MEMBRE
Participante en la conferencia a tiempo completo / Full-time conference participant / Participant à la conférence à plein temps***	US\$ 250.00	US\$ 275.00	US\$ 275.00	US\$ 300.00
Estudiante / Student / Etudiant***	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00
Retirado / Retired / Retraité ***	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00
Acompañante / Come with / Accompagnateur****	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00	US\$ 150.00

*** Estas tarifas incluyen asistencia a plenarias, talleres, seminarios, grupos de interés especial; documentos; certificados; meriendas; banquete; transportación del Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo a la actividades culturales y sociales, organizadas por ACURIL XL / These fees include attendance to plenary sessions, workshops, seminars, special interest groups, documents ; certificates ; coffee breaks; banquet and transportation the Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo an cultural and social activities, organized by ACURIL XL / Cette frais compris l'assistance aux plénières, ateliers, séminaires, groups d'intérêt spécial, documents, certificats, goûters, banquet, transportation e Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo, et aux activités social de nuit organisés par ACURIL XL.

****Esta tarifa para acompañantes incluye las actividades culturales y sociales y el banquete / These fees include par accompanying persons to cultural activities and banquet / Cette frais compris l'assistance aux accompagnateur – trice aux activités culturels, sociaux et banquet.

GRUPOS DE INTERÉS ESPECIAL / SPECIAL INTEREST GROUPS / GROUPES À INTÉRÊT SPÉCIALISÉ

- Archivos y administración de documentos / Archives and records management / Archives et administration des documents
- Bibliotecas académicas / Academic libraries / Bibliothèques universitaires
- Bibliotecas escolares / School libraries / Bibliothèques scolaires
- Bibliotecas especializadas / Special libraries / Bibliothèques spécialisé
- Bibliotecas públicas-nacionales / Public-National libraries / Bibliothèques publiques-nationales
- Investigación en el Campo de la Información / Research in the Information Field / Recherche dans l'information
- Mesa Redonda de Estudiantes / Students Roundtable / Table Ronde d'Etudiants
- Tecnologías de la Información / Information Technologies / Technologie de l'information

VISITAS A LAS BIBLIOTECAS / LIBRARY VISITS / VISITES DE BIBLIOTHÈQUES

(Escoja una / Choose one / Veuillez en choisir une)

I will participate in the visit to : / Participaré en la visita a: / Je confirme ma participation au visite a:

- Archivo General de la Nación / National Archives / Archive National
- Bibliotecas académicas / Academic libraries / Bibliothèques universitaires
- Bibliotecas escolares / School libraries / Bibliothèques scolaires
- Bibliotecas públicas / Public libraries / Bibliothèques publiques
- Bibliotecas especializadas / Special libraries / Bibliothèques spécialisées
 - Gobierno / Government / Gouvernement
 - Derecho / Law / Legal
 - Otra / Other / Outre : _____

EXCURSION / EXCURSION / EXCURSIONS

(Opcional / Optional / Facultatif)

Sí, quiero participar en el paseo a Casa de Campo (La Romana), el sábado 12 de junio, 2010. (US\$ la tarifa se informará próximamente; incluye almuerzo y bebida. Pague al momento de registrarse en la Mesa de Inscripción).

Yes, I will participate in the tour to Casa de Campo (La Romana), on Saturday, June 12, 2010. (US\$ - the fare will be informed soon; includes lunch and drink; to be paid at Registration Desk).

Oui, je voudrais participer à la croisière en Casa de Campo (La Romana), du Samedi, 12 juin, 2010 (US\$ - le tarif sera prochainement informé; inclut déjeuner et boisson; devront être payes au Bureau d'Accueil).

CANCELACIONES / CANCELLATIONS / ANNULATIONS

El Comité Organizador de ACURIL XL cobrará el 25% en la devolución de la cuota de inscripción, en caso de cancelación después del 30 de mayo.

The Organizing Committee of ACURIL XL will charge 25% of the registration fee, in case of refunds due to cancellations after May 30, 2010.

Le Comité Organisateur d'ACURIL XL prélèvera 25% des frais d'inscription en cas de remboursement à cause d'annulation, après Mai 30, 2010.

FORMA DE PAGO / METHOD OF PAYMENT / MODE DE PAIEMENT

Todos los pagos deben hacerse en efectivo, en dólares americanos (o) en pesos dominicanos (a la tasa del día) o cheque certificado a nombre de: **Asociación de Bibliotecas Universitarias Dominicanas (ABUD) / ACURIL XL.**

All payments must be made in US dollars or Dominican pesos or certified cheque enclosed payable to:
Asociación de Bibliotecas Universitarias Dominicanas (ABUD) / ACURIL XL.

Tous les paiements doivent être effectués en dollars américains ou en pesos dominicains ou par chèque certifié ou par mandat postal international au nom de: **Asociación de Bibliotecas Universitarias Dominicanas (ABUD) / ACURIL XL.**

Efectivo / Cash / De trésorerie

Cheque certificado no. / Certified check no. / Chèque bancaire certifié no. _____

**No se aceptan tarjetas de crédito ni cheques personales /
No credit cards or personal checks accepted /
Les cartes de crédit et les chèques personnels ne sont pas acceptés.**

Date / Fecha:

Firma / Signature: _____

Favor remitir este formulario con su pago antes del **15 de abril, 2010** a:

Please return this form and your payments by **April 15, 2010** to:

S.V.P. envoyer le formulaire de inscription avec le montant de l'inscription avant le **15 avril, 2010** à:

Giovanna Riggio, MIC

Coordinadora Comité de Inscripción
Universidad APEC (UNAPEC)
Biblioteca Fidel Méndez Núñez
Av. Máximo Gómez #72, Santo Domingo, R. D.
Tel. 809.686.0021. Ext. 2258, 2247, 2316, 2320
E-mail: griggio@adm.unapec.edu.do

Carmen Yris Olivo, MLS

Coordinadora Comité de Inscripción
Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU)
Biblioteca Central. Aut. Duarte Km. 6½. Jardines del
Norte, Santo Domingo, R. D.
Tel. 809.562.6602 Ext. 2301 y 2304
E-mail: colivo@unphu.edu.do; cylivo@gmail.com

Su inscripción será considerada válida después de que su pago haya sido procesado por el banco.

Registration will only be considered valid when payment has been duly cleared by the bank.

Votre inscription sera validée lorsque le paiement ait été compensé par la banque.

Para información adicional, por favor comuníquese: / For additional information, please contact: /

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez contacter:

Eleuterio Ferreira Calderón, MA

Coordinador Comité Organizador Local
Instituto Nacional de Formación y Capacitación del Magisterio (INAFOCAM).
Centro de Documentación Educativa
Calle Furcy Pichardo No. 4, Bella Vista. Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 535-8006; fax: (809) 535-3067
e-mail: eferreirac@yahoo.es

Dulce María Núñez de Taveras, MLS

Coordinadora Comité Organizador Local
Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM). Sistema de Bibliotecas
Av. Abraham Lincoln Esq. Rómulo Betancourt. Santo Domingo, República Dominicana
Tel: (809) 535-0111 Ext. 2040 / 2039
Email: dulcenuñez@pucmm.edu.do

Dra. Miriam Michel

Coordinadora Comité Organizador Local
Asociación de Bibliotecas Universitarias Dominicanas (ABUD)
Universidad Iberoamericana (UNIBE)
Biblioteca. Ave. Francia No. 129, Gazcue. Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 689-4111, Ext. 2201, 2202, Fax: (809) 687-9384
E-mail: biblioteca@unibe.edu.do
mmichel@unibe.edu.do

*Por favor, distribuya este formulario a otras personas interesadas / Please distribute copies of this form to other interested persons /
Veuillez communiquer des copies de ce formulaire d'inscription à d'autres personnes intéressées.*